

Haszonbérleti szerződés

Mely létrejött egyrészről

Név:	Tóth Béla Györgyné	szül.név:	Karádi Szilvia
Szül.hely:		Anyja születési neve:	2
Születési idő:		Adóazonosító:	
Lakcím:	7635 Pécs, Aranyhegyi dűlő 20	Személyi azonosító:	

magyar állampolgár, mint haszonbérbeadó

másrészről KOVÁCS-TMM KFT (Székhely: 7728 Görcsönydoboka, Szent Flórián u.6.

Üzemközpont: 7741 Romonya, Kossuth L. u. 14.)

Adószám:		Kamarai tagság szám	
Cégjegyzék szám		MGTSZ. nyilvántartási szám	
KSH szám		MVH regisztrációs szám:	

képviseli: Kovács Tamás, ügyvezető (Anyja neve: Wéber Mária, 7728 Görcsönydoboka, Szent F. u. 63. szám alatti lakos) mint haszonbérlet között az alulírott napon az alábbi feltételek szerint:

1.) A haszonbérbe adó tulajdonát képezi a

Település	Hrsz.	Művelési ág	Tulajdoni hányad összesen	Terület	AK. érték
Lothárd	031/35	szántó	1/1	0,1823 ha	4,76

2.) A felek megállapodnak abban, hogy az 1. pontban megjelölt termőföldet bérbe adják Haszonbérletnek, jelen szerződésben meghatározott időpontig és feltételekkel 5 évi időtartamra a 3. pontban meghatározott bérleti díj ellenében. Ezen időn belül a haszonbérlet közös megegyezéssel vagy a rendkívüli felmondással a 2013. évi CCXII. törvény 57-62.§-ban szabályozott eseti alapján szűnhet meg, illetve mondható fel. Haszonbérlet ideje: **2024.01.01-től 2028.12.31-ig.**

3.) A felek a fenti termőföld mezőgazdasági haszonbérletének haszonbérleti díját **95 000.- Ft/ha/év azaz kilencvenötezer Ft/ha/év összegben állapítják meg.**

A haszonbérleti díjat bérlet minden évben bérbeadónak november 1. és december 30. napja között fizeti meg **haszonbérbeadó részére**- (melyhez tulajdonosok a jelen szerződés aláírásával hozzájárulnak.) A felek kijelentik tudomásuk van arról, hogy a 2013. évi CCXII. tv- (Fét.) 50§ (3) bekezdése értelmében a haszonbérlet - banki átutalással vagy belföldi postautalvány útján kell megfizetni. Haszonbérbeadó kijelenti, amennyiben postautalványon kéri a haszonbérlet, úgy annak költségét vállalja.

4.)

A.) Haszonbérlet a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a 2013. évi CXXII. tv (továbbiakban: Földforgalmi tv.) 5. § 19. /a. pontjában meghatározott mezőgazdasági termelőszervezetnek minősül

B.) Haszonbérlet a jelen szerződés aláírásával kijelenti azt is, hogy a Földforgalmi tv. 41-42. §-ban foglaltaknak megfelel, azaz olyan jogi személy, amely a 2011. évi CXCVI. tv. szerint átlátható szervezetnek minősül, nem nyilvánosan működő részvénytársaság.

C.) Haszonbérlet kijelenti, és egyben kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés hatálya alatt, megfelel a Földforgalmi tv. 40.§ (1)-(4) és 41.-§-ban foglaltaknak, kötelezi magát, hogy a föld használatát másnak nem engedi át, és a művelés során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének.

D.) Haszonbérlet kijelenti, nincs jogerősen megállapított földhasználati díjtartozása más bérbeadó felé, és kijelenti, hogy az 1. pontban megjelölt ingatlannal együtt **sincs használatában 1200 ha-t meghaladó termőföld.**

E.) A felek rögzítik, hogy haszonbérlet a földforgalmi törvény 46.§(1) bekezdés a) pontja alapján **előhaszonbérleti jog** illet meg azaz mint volt haszonbérlet olyan mezőgazdasági termelőszervezetet,

amely helybeli illetőségűnek minősül, vagy amelynek a mezőgazdasági üzemközpontja legalább 3 éve azon a településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező föld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van.

5.) A felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződést az aláírásától számított 8 napon belül a haszonbérbeadó megbízásából és annak meghatalmazása alapján a haszonbérelő a föld fekvése szerint illetékes megyei kormányhivatal illetékes földhivatali osztályához (mezőgazdasági igazgatási szerv) 4 eredeti példányban benyújtja közzétételre vonatkozó alkalmasságának megállapítása és a szerződés jóváhagyása érdekében. A szerződés a felek között a mezőgazdasági igazgatási szerv jóváhagyásával lép hatályba. Használatba adó a jelen szerződés aláírásával hatalmazza meg a haszonbérelőt a szerződés mezőgazdasági igazgatási szervhez történő benyújtására.

6.) Haszonbérelő jelen szerződés alapján jogosult az ingatlant használni, hasznait szedni. Köteles a használat során a földet rendeltetésszerűen megművelni, a föld termőképességét megőrizni, és általában a jó gazda gondosságával eljárni a művelés során. A felek megállapodnak abban, a vízgazdálkodási hozzájárulást a haszonbérelő köteles fizetni.

7.) A határozott időre szóló szerződés megszűnésekor a haszonbérelő tartozik a földet a bérbeadónak visszaszolgáltatni. A felek a visszaszolgáltatás körülményeit bármelyik fél kérelmére tartoznak írásban is rögzíteni.

8.) A haszonbérleti szerződés megszűnésekor, bérelő a földet letakarítva, olyan állapotban köteles bérbeadónak visszaadni, hogy azon külön ráfordítás nélkül a mezőgazdasági termelés folytatható legyen. (tarló hántva, szántás nélkül, mezei leltár érték nélkül)

9.) Haszonbérbeadó szintén jelen szerződés aláírásával szavatolja, hogy a bérbe adott földterületen más személynek, szervezetnek olyan joga, amely a bérelőt földhasználati jogában akadályozná nincs. A felek rögzítik azt is, hogy a haszonbérbeadó személyében bekövetkezett változás nem érinti a jelen szerződés hatályosságát. Haszonbérbeadó kötelezi magát, hogy a föld étékesítése vagy más módon történő átruházása esetén a jelen szerződésről teljeskörűen tájékoztatja jogutódját, aki a jogutódlásra tekintettel a szerződést, csak a hatályos törvény alapján mondhatja fel. Bérbeadó vállalja, hogy haszonbérleti jogviszony fennállása alatt 8 napon belül tájékoztatja a Bérelőt minden ingatlan nyilvántartásban és személyes adatokban bekövetkezett változás (adásvétel, ajándékozás, helyrajzi szám változás, művelési ág változás, haszonélvező elhalálozás) esetén.

10.) A jelen megállapodás aláírásával a Bérbeadó (tulajdonos) feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja és teljeskörűen felhatalmazza a Bérelőt, hogy a szerződésben szereplő föld vonatkozásában a Fétv. 71. § (12) bekezdés alapján- a használati rendről szóló megállapodás létrehozásával, illetve majdani esetleges módosítása során őt teljeskörűen képviselje, helyette jognyilatkozatot tegyen és a használati rendről szóló megállapodást (ennek módosítását) helyette aláírja.

11.) A Bérbeadó (amennyiben tulajdonos) esetleges halálával a jelen szerződés alapján fennálló haszonbérleti jogviszony nem szűnik meg tekintettel arra, hogy a Ptk. 6:3.§ c.) pontjában írtakkal ellentétben a jelen jogügylet a Bérbeadó tekintetében nem személyhez kötött teljesítési kötelezettségeket tartalmaz. A Bérbeadó halála esetén a jogviszony továbbra is fennmarad olyképpen, hogy a Bérbeadó helyébe annak jogutód(a)i lép(nek).

12.) A Bérbeadó a jelen megállapodás aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja egyúttal teljes körűen meghatalmazást ad a Bérelő részére, hogy amennyiben a föld AK adataiban (illetve helyrajzi számban) bármilyen, ingatlan-nyilvántartásban időközben már jogerősen átvezetett változás áll be, úgy az(oka)t a Bérelő a földhasználati nyilvántartásban történő szerződésmódosítás benyújtása, továbbá a Bérbeadó külön hozzájárulása nélkül is, adatváltozásként- a megfelelő adatbejelentő lap benyújtásával- a földhasználati lapon átvezethesse. A jelen szerződés a módosított adatokkal, további szerződésmódosítás nélkül is érvényes és változatlanul hatályos marad a felek között.

adatokkal, további szerződésmódosítás nélkül is érvényes és változatlanul hatályos marad a felek között.

13.) A Bérbeadó a jelen szerződés aláírásával a haszonbérletbe adott föld ingatlan(ok) vonatkozásában a jogszabályokban meghatározott vadászati jogok gyakorlásával, hasznosításával kapcsolatos kötelezettségeket és jogokat a Bérelőre ruházza át – a vadászati jog hasznosításából származó bevételt kivéve egyúttal- a korábbi ez irányú meghatalmazási jelen nyilatkozattal történő visszavonása mellett- a meghatalmazást ad arra, hogy a Bérelő a jelen szerződés időtartalma alatt kezdeményezési és nyilatkozattételi joggal éljen. A haszonbérlet földterületeken keletkezett vadkárok megtérítését képző összegek (pl biztosítás alapon történő kifizetések) a Bérelőt illeti meg.

14.) A bérbeadó a jelen megállapodás aláírásával feltétlen és visszavonhatatlanul hozzájárulását adja, egyúttal teljes körűen meghatalmazást ad a Bérelő részére, arra vonatkozóan, hogy jelen szerződés tárgyát képező föld használatát a Fétv. 64-64.§-ban foglalt rendelkezéseknek megfelelően alhaszonbérleti szerződés alapján másnak átengedje.

15.) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a 2013. évi V. törvénynek (a továbbiakban: Ptk.) a haszonbérletre vonatkozó szabályai (6:349–6:356. §), továbbá a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (Földforgalmi) a 2013. évi CCXII. tv. (Fét) rendelkezései, valamint a föld hasznosítására vonatkozó törvények és egyéb jogszabályok az irányadók.

16.) A Földhasználó a jelen szerződés megkötésekor a Haszonbérbe adót a személyes adatainak kezeléséről, valamint védelméről egy írásos tájékoztató rendelkezésre bocsátásával – mely a jelen szerződés függelékét képezi – részletesen tájékoztatta. A Földhasználó vállalja, hogy ezeket az adatokat a továbbiakban az Európai Parlament és Tanács 2016/679 számú együttes rendelete („GDPR”) által előírt garanciális előírások betartásával kezeli.

A felek a fenti szerződést miután elolvasták, és tartalmát megértették, mint akaratukkal mindenben egyezőt írják alá, hogy a szerződéses nyilatkozatukat fenyegetéstől és kényszerszertől mentesen tették. A jelen egységes szerkezetbe foglalt szerződés annak aláírásával lép hatályba.

2023 AUG 30.

Kelt: Görcsönydoboka,

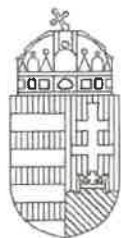
KOVÁCS-TMM KFT.
7729 Görcsönydoboka,
Major 059. hrsz.
Adószám: 24747824-2-02
Cégj.sz.: 02-09-080436

.....
Haszonbérbeadó (Tóth Béla Györgyné)

.....
Haszonbérelő (Kovács Tamás)

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név	BARÁTH KATALIN	Név	GABRIEL ÁRON
Lakcím	7700 MÓHÁCS PÉCSI ÚT 32	Lakcím	7729 Görcsönydoboka 00621A Gy u 28
Aláírás		Aláírás	



BARANYA VÁRMEGYEI KORMÁNYHIVATAL

FÖLDHIVATALI FŐOSZTÁLY
FÖLDHIVATALI OSZTÁLY 3. (PÉCS)

ZÁRADÉK

Az eredeti papíralapú dokumentummal egyező

.....
másolatkészítő aláírása

Ezen lap nem része az eredeti iratnak, kizárólag a jogszabályi megfeleléshez szükséges záradékolás megjelenítését szolgálja.

A másolat készítésének időpontja: az időbélyegzőn szereplő időpont.

Az elektronikus ügyintézésrel összefüggésben keletkező dokumentációk hiteles másolatkészítésével kapcsolatos eljárásrendről szóló a Baranya Megyei Kormányhivatal vezetője 20/2019. (V. 16.) utasítása a www.kormanyhivatal.hu/hu/baranya honlapon került közzétételre.

Záradék:

Kormányzati portálon történő

közzététel időpontja: 2023. 09. 06

A jognyilatkozat megtételére nyitva álló 15 napos határidő

Első napja: 2023. 09. 07

Utolsó napja: 2023. 09. 21

E határidő jogvesztő!

Levétel napja:

7623 Pécs, Nagy Lajos király útja 1-3.

☎: +36 72 795 120

✉: pecs.foldhivatal@baranya.gov.hu

Honlap: kormanyhivatalok.hu



Pécsudvardi Közös Önkormányzati Hivatal	
Sorszám-alszám:	
Érk.:	2023 SZEPT 05
Ügyintéző:	DA
Mell:	Előszám:

BARANYA VÁRMEGYEI KORMÁNYHIVATAL

Ügyiratszám: 575.553-2/2023.

Ügyintéző: Szuha Tiborné

Tárgy:

Haszonbérleti szerződés
hirdetményi úton történő
közzététele

V É G Z É S

A Baranya Vármegyei Kormányhivatal Földhivatali Főosztály Földhivatali Osztály 3.-hoz (továbbiakban: mezőgazdasági igazgatási szerv) 2023. szeptember 01. napján érkezett Tóth Béla Györgyné 7635 Pécs, Aranyhegyi dűlő 20. szám alatti lakos, mint haszonbérbe adó és a Kovács-TMM Kft. (7728 Görcsönydoboka, Szent Flórián utca 6.), mint haszonbérbe vevő között Görcsönydobokán, 2023. augusztus 30. napján a lothárdi 031/35 helyrajzi számú ingatlanra vonatkozóan létrejött haszonbérleti szerződés, valamint a haszonbérbeadó hirdetményi úton történő közlésére irányuló formanyomtatványos kérelme, amelyek alapján szerződésnek az érvényességi és hatályosulási feltételeknek való megfeleléségét megvizsgáltam és az 575.553/2023. szám alatt indult eljárásban

elrendelem.

a szerződés hirdetményi úton történő közzétételét. A közzétételre való alkalmasság megállapítása nem minősül a szerződés hatósági jóváhagyásának.

Az elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlása érdekében az adás-vételi és a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárási szabályokról – 474/2013. (XII. 12.) Korm. rendelet 7. § (3) bekezdése alapján a haszonbérleti szerződés tárgyát képező földre vonatkozóan az alábbi tájékoztatást adom:

Az érintett település neve	Földrészlet helyrajzi száma	Művelési ága	Haszonbérlettel érintett terület nagysága (m ²)	Haszonbér mértéke (forint/hektár/év)	Haszonbérlet kezdetének és befejezésének időpontja
Lothárd	031/35	szántó	1823	95 000	2024.01.01. – 2028.12.31.
Mindösszesen:			1823		

A haszonbérleti szerződés elektronikus példányának megküldésével megkeresem a Pécsudvardi Közös Önkormányzati Hivatal Jegyzőjét (7762 Pécsudvard, Felszabadulás útja 47.) a hivatkozott szerződés kormányzati honlapon történő közlése érdekében.

Felhívom a Jegyzőt, hogy a hirdetményi közlés határidejének lejártát követő 8 napon belül az elkészített iratjegyzékkel együtt

- a közzétett haszonbérleti szerződés eredeti példányát,
 - a beérkezett jognyilatkozatokat és
 - a kormányzati portált működtető szervezet által a közzétételről és a levételről küldött igazolásokat
- a mezőgazdasági igazgatási szervnek a fenti ügyszámra hivatkozva küldje meg.

Jelen végzés ellen önálló jogorvoslatnak helye nincs, az az ügy érdemében hozott határozat, ennek hiányában az eljárást megszüntető végzés elleni jogorvoslat kérelemben támadható meg.

I N D O K O L Á S

A mezőgazdasági igazgatási szervhez érkezett a rendelkező részben megjelölt szerződés, annak mellékletei és a hirdetményi úton történő közlésére irányuló formanyomtatványos kérelem.

A mező-és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (továbbiakban: Földforgalmi tv.) 51. § (1) bekezdés szerinti előzetes vizsgálat eredményeként a megküldött okiratokból megállapítottam a szerződés közzétételre való alkalmasságát, ezért a rendelkező részben foglaltak szerint döntöttem.

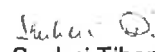
Végzésem a Földforgalmi tv. 49. § (1), (1a)-(1c) bekezdése, az 51. § (1) bekezdése, az elővásárlási és előhaszonbérleti jog gyakorlása érdekében az adás-vételi és a haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlésére vonatkozó eljárási szabályokról szóló 474/2013. (XII. 12.) Korm. rendelet 6. § - 11. §-a rendelkezésein alapul.

A fenti jogszabályokon túlmenően döntésemet az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. tv. (továbbiakban: Ákr.) 80. §, 81. §-a szerint hoztam meg, a jogorvoslathoz való jogot az Ákr. 112. §-ban foglaltak alapján zártam ki.

Hatáskörömet és illetékességemet a földművelésügyi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 383/2016. (XII. 2.) Korm. rendelet 1. § g) pontja, 3. § (3) bekezdés b) pontja és 43. § (5) bekezdése állapítja meg.

Kelt: Pécs, 2023. szeptember 05.

Dr. Horváth Zoltán főispán felhatalmazása alapján kiadmányozta:


Szuhai Tiborné
ügyintéző

A végzést elektronikusan kapják :

1. Pécsudvardi Közös Önkormányzati Hivatal 7762 Pécsudvard, Felszabadulás útja 47./melléklettel
2. Kovács-TMM Kft. 7728 Görcsönydoboka, Szent Flórián utca 6.
3. Tóth Béla Györgyné 7635 Pécs, Aranyhegyi dűlő 20.
4. Nyilvántartás